

RU ПАСПОРТ ПРОДУКТА	ҚҚ ӨНІМ ТӨЛҚУЖАТЫ	UK ПАСПОРТ ПРОДУКТУ	LT GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ	ET TOOTE KAART	RO FOAIA PRODUSULUI	HU TERMÉK ADATLAP	BG ПРОДУКТОВ ФИШ	SR SPECIFIKACIJA PROIZVODA	Hansa
Паспорт продукта подготовлен в соответствии с Распоряжением Делегированной Комиссии (ЕС) № 65/2014	Өнім төлқұжаты Делегацияланған Комиссияның (ЕС) № 65/2014 Әкіміне сәйкес даярланған.	Паспорт продукту підготовлений відповідно до Розпорядження Делегованої Комісії (ЄС) № 65/2014	Vardinių parametrų lentelė parengta vadovaujantis Komisijos deleguotojuo reglamentu (ES) NR. 65/2014	Toote kaart on koostatud vastavalt Komisjoni delegeeritud määrusele (EL) NR 65/2014	Foiaia produsului pregătită în conformitate cu Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) NR 65/2014	A Bizottság 65/2014/EU számú felhatalmazás alapján rendelethez szert készült termék adatait	Продуктовият фиш е изготвен в съответствие с Делегирания Регламент (ЕО) № 65/2014 на Комисията	Tehnička specifikacija je pripremljena prema Delegiranoj Direktivi Komisije (UE) BR 65/2014	
Название поставщика	Жеткізушінің атауы	Назва поставальника	Tiekėjo pavadinimas	Tarnija nimi	Denumire furnizor	Gyártó neve	Име на доставчика	Naziv dostavljača	Hansa
Идентификатор модели поставщика	модель тип	үлгісі түрі	Идентификатор модели поставщика	Модель Тип	Modelis Tipas	Model Tip	Использован от поставщика идентификационный номер на модели	Идентификатор модели испоручиоца	OTР6243WGH OTР6243WGH
Годовое потребление энергии (AEC _{тоот}) [кВтч/год]	Қуаттың жылдық тұтынылуы (AEC _{тоот}) [кВт сут/жылына]	Річне споживання електроенергії (AEC _{тоот}) [кВт год/рік]	Metinis suvartojamos energijos kiekis (AEC _{тоот}) [kWh/metus]	Aastane tarbitav energia (AEC _{тоот}) [kWh/rok]	Consumul anual de energie (AEC _{тоот}) [kWh/an]	Éves energiafogyasztás (AEC _{тоот}) [kWh/év]	Годишна консумация на енергия (AEC _{тоот}) [kWh/година]	Godišnja potrošnja energije (AEC _{тоот}) [kWh/godina]	73,8
Класс энергетической эффективности	Қуаттылық тиімділік класы	Клас енергетичної ефективності	Energinio naudingumo klasė	Energiatõhususe klass	Clasa de eficiență energetică	Energiatõhususági osztály	Клас на енергийна ефективност	Klasa energetske efikasnosti	D
Расход динамического потока (FDE _{тоот})	Динамикалық ағым шығыны (FDE _{тоот})	Витрата динамічного потоку (FDE _{тоот})	Srauto dinaminis efektyvumas (FDE _{тоот})	Äratõmbetõhusus (FDE _{тоот})	Eficiența fluid-dinamică (FDE _{тоот})	Hidrodinamikal hatékonyság (FDE _{тоот})	Газодинамична ефективност (FDE _{тоот})	Efektivnost dinamičnog protoka (FDE _{тоот})	9,4
Класс расхода динамического потока	Динамикалық ағым шығынының класы	Клас витрат динамічного потоку	Srauto dinaminio efektyvumo klasė	Äratõmbetõhususe klass	Clasa de eficiență fluid-dinamică	Hidrodinamikal hatékonysági osztály	Клас на газодинамична ефективност	Klasa effektivnosti dinamičnog protoka	E
Световая эффективность (LE _{тоот}) [люкс/Вт]	Жарық тиімділігі (LE _{тоот}) [люкс/Вт]	Світлова ефективність (LE _{тоот}) [люкс/Вт]	Apšvietimo našumas (LE _{тоот}) [lux/W]	Valgusvilkajaks (LE _{тоот}) [lux/W]	Eficiența iluminării (LE _{тоот}) [lux/W]	Megvilágítási hatékonyság (LE _{тоот}) [lux/W]	Эффективност на осветяване (LE _{тоот}) [lux/W]	Efektivnost osvetljenja (LE _{тоот}) [lux/W]	8,5
Класс световой эффективности	Жарық тиімділігінің класы	Клас світлової ефективності	Apšvietimo našumo klasė	Valgusvilkajuse klass	Clasa de eficiență a iluminării	Megvilágítási hatékonysági osztály	Клас на ефективност на осветяване	Klasa effektivnosti osvetljenja	A
Эффективность поглощения загрязняющих веществ (GFE _{тоот})	Ластаушы заттарды жұту тиімділігі (GFE _{тоот})	Ефективність поглинання забруднюючих речовин (GFE _{тоот})	Riebalų filtravimo našumas (GFE _{тоот})	Rasva filtrimise tõhusus (GFE _{тоот})	Eficiența de filtrare a grăsimilor (GFE _{тоот})	Zsírkiszűrési hatékonyság (GFE _{тоот})	Эффективност на филтриране на мазини (GFE _{тоот})	Efektivnost upijanja prljavštine (GFE _{тоот})	78
Класс эффективности поглощения загрязняющих веществ	Ластаушы заттарды жұту тиімділігінің класы	Клас ефективності поглинання забруднюючих речовин	Riebalų filtravimo našumo klasė	Rasva filtrimise tõhususe klass	Clasa de eficiență a filtrării grăsimilor	Zsírkiszűrési hatékonysági osztály	Клас на ефективност на филтриране на мазини	Klasa effektivnosti upijanja prljavštine	C
Интенсивность потока воздуха (при мин. / макс. расходе) [м³/ч]	Ауа ағымының қарқындылығы (мин. / макс. шығын жағдайында) [м³/ч]	Інтенсивність потоку повітря (при мин. / макс. витратах) [м³/год]	Oro srautas (mažiausia / didžiausia veikiena) [m³/h]	Õhu vooluhulk (suurimal ja väiksemal kiirusel) [m³/h]	Debitul fluxului de aer (în cazul eficienței min / max) [m³/h]	Légáramsebesség (a min / max teljesítménynél) [m³/h]	Дебит (при минимална / максимальной скорости) [m³/h]	Snaga protoka vazduha (kod min / max produktivnosti) [m³/h]	213 / 334
Интенсивность потока воздуха (при установке в режим интенсивности / турбо) [м³/ч]	Ауа ағымының қарқындылығы (арқындылық / турбо тәртібіне орнату кезінде) [м³/ч]	Інтенсивність потоку повітря (при встановленні режиму інтенсивності / турбо) [m³/год]	Oro srautas (intensityviaya / forsuočtaja veikiena) [m³/h]	Õhu vooluhulk (võimendatud / turbo seisundis) [m³/h]	Debitul fluxului de aer (în cazul setării tribului intensiv / turbo) [m³/h]	Légáramsebesség (az intenzív / turbó üzemmódban) [m³/h]	Дебит (при интенсив / форсиран режим) [m³/h]	Snaga protoka vazduha (podešeni intenzivni/turbo režim) [m³/h]	-
Уровень шума при мин. / макс. расходе [дБ]	Мін./ макс. шығында шу денгейі [дБ]	Рівень шуму при мін./ макс. витратах [дБ]	Triukšmo vertė mažiausiu / didžiausiu greičiu [dB]	Müravõimsustase, suurimal ja väiksemal kiirusel [dB]	Nivelul de zgomot în cazul eficienței min / max [dB]	Zajkibocsátás a min / max teljesítménynél [dB]	Ниво на мощност на излъчвания въздушен шум при минимална / максимална скорост [дБ]	Nivo buke kod min / max produktivnosti [dB]	63 / 68
Уровень шума при мин. / макс. расходе (при установке в режим интенсивности / турбо) [дБ]	Мін./ макс. шығында шу денгейі (арқындылық / турбо тәртібіне орнату кезінде) [дБ]	Рівень шуму при мін./ макс. витратах (при встановленні режиму інтенсивності / турбо) [дБ]	Triukšmo vertė mažiausiu / didžiausiu greičiu (nustadus intensyviaya / forsuočtaja veikiena) [dB]	Müravõimsustase, suurimal ja väiksemal kiirusel (võimendatud / turbo seisundis) [dB]	Nivelul de zgomot în cazul setării tribului intensiv / turbo) [dB]	Zajkibocsátás a min / max teljesítménynél (az intenzív / turbó üzemmódban) [dB]	Ниво на мощност на излъчвания въздушен шум при минимална / максимална скорост (при интензив / форсиран режим) [дБ]	Nivo buke kod min / max produktivnosti (podešeni intenzivni/turbo režim) [dB]	-
Потребление электроэнергии в выключенном режиме (P _н) [Вт]	Сөндірілі тәртіпте электр қуат кезін тұтыну (P _н) [Вт]	Споживання електроенергії у вимкненому режимі (P _н) [Вт]	İşjüngtjes бүсена сувартојомас електрос енергјос кјекјис (P _н) [W]	Väljalülitatud seisundis tarbitav võimsus (P _н) [W]	Consumul de energie electrică în tribul de oprire (P _н) [W]	Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (P _н) [W]	Консумация на мощност в режим „исклучен“ (P _н) [W]	Potrošnja električne energije u isključenom stanju (P _н) [W]	0
Потребление электроэнергии в режиме ожидания (P _о) [Вт]	Күту тәртібінде электр қуат кезін тұтыну (P _о) [Вт]	Споживання електроенергії в режимі очікування (P _о) [Вт]	Budėjimo бүсена сувартојомас електрос енергјос кјекјис (P _о) [W]	Ooteseisundis tarbitav võimsus (P _о) [W]	Consumul de energie electrică în tribul de așteptare (P _о) [W]	Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (P _о) [W]	Консумация на мощност в режим „готовност“ (P _о) [W]	Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P _о) [W]	0
Для определения результатов в соответствии с требованиями энергетической маркировки и требований экологического законодательства применены следующие методы расчетов и измерения:	Эко жобаның қуаттылық заттелігі және талаптарына сәйкес нәтижелерді анықтау үшін өлшеулер мен есептеулер келесі әдістер қолданылды:	Для визначення результатів відповідно до вимог енергетичної маркивання в вимогах екологічного законодавства застосовані наступні методи розрахуку та виміру:	Rezultataims nustatyti ir vadovaujantis energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo bei ekologinio projektaivimo reikalavimais naudojami šie skaidrinimo ir matavimo metodai:	Tulemusi määratlemiseks ja nõukogulaas energiatõhususmargistuse nõuetega ja seoses kodiselti puuduvivate nõuetega on kasutatud järgmisi arvestuse ja mõõtmiseviiseid:	Pentru determinarea rezultatelor, și în conformitate cu cerințele în materie de etichetare energetică și a cerințelor privind etichetarea ecologică, au fost folosite următoarele metode de calcul și de măsurare:	A mérési eredmények megállapításának, a megfelelő energiatõhususági osztály feltöltetésének és a környezetbarát tervezési követelményeknek való megfelelés céljából használt mérési és számítási módszerek:	За определяне на резултатите и съгласно изискванията за енергийна етикетироване и изискванията за екологично-правно са използвани следните изчислителни и измервателни методи:	За određivanje rezultata i ispunjavanja uslova energetskog označavanja i ispunjavanja ekološkog zahtjeva proizvođača koriste se sledeće metode obračunavanja i merenja:	
- Директива Европейского Парламента и Совета 2010/30/ЕС; РАСПОРЯЖЕНИЕ № 65/2014, Директива Европейского Парламента и Совета 2009/125/ЕС; РАСПОРЯЖЕНИЕ № 66/2014, EN 50564 – Бытовое и офисное электрическое и электронное оборудование – измерение потребляемой мощности оборудования в состоянии готовности к работе.	- Европалық Парламент және Кеңес Директивасы 2010/30/ЕС; ӘКІМ № 65/2014, - Европалық Парламент және Кеңес Директивасы 2009/125/ЕС; ӘКІМ № 66/2014, EN 50564 – Тұрмыстық және кеңес электр және электронды қондырғы – жұмысқа дайылық күйінде қондырғының тұтынылуын қуаттылығын өлшеу.	- Директива Европейского Парламента и Совета 2010/30/ЕС; РОСПОРЯЖЕНИЕ № 65/2014, - Директива Европейского Парламента и Совета 2009/125/ЕС; РОСПОРЯЖЕНИЕ № 66/2014, EN 50564 – Бытовое и офисное электрическое и электронное оборудование – измерение потребляемой мощности оборудования в состоянии готовности к работе.	- Europos Parlamento i Tarybos direktyva 2010/30/ES; REGLAMENTAS NR. 65/2014, - Europos Parlamento i Tarybos direktyva 2009/125/ES; REGLAMENTAS NR. 66/2014, EN 50564 – Buitiniais elektriniai aparatai. Parengties būsenos galios matavimas.	- Euroopa Parlamendi ja Nõukogu määrus 2010/30/EL; MAARÜS NR 65/2014, - Euroopa Parlamendi ja Nõukogu määrus 2009/125/EÜ; MAARÜS NR 66/2014, EN 50564 – Elektrilised majapidamiseseadmed – võimsuse mõõtmise ooterežiimis.	- Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2010/30/UE; REGULAMENTUL NR. 65/2014, - Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2009/125/CE; REGULAMENTUL NR. 66/2014, EN 50564 – Aparate electrocasnice – măsurarea consumului de energie a echipamentului în stare de funcționare.	- Az Európai Parlament és a Tanács 2010/30/EU irányelve; 65/2014 SZÁMÚ RENDELET, - Az Európai Parlament és a Tanács 2009/125/EU irányelve; 66/2014 SZÁMÚ RENDELET, EN 50564 – Elektromos háztartási berendezés – teljesítménymérés kikapcsolt állapotban lévő berendezéseknél.	- Директива 2010/30/ЕС на Европейския Парламент и Съвета; РЕГЛАМЕНТ № 65/2014, Директива 2009/125/ЕС на Европейския Парламент и Съвета; РЕГЛАМЕНТ № 66/2014, EN 50564 – Битови и офисни електрически уреди – измерване на консумацията на енергия.	- Директива 2010/30/ЕУ на Европскиот парламент и Советот; РЕГЛАМЕНТ БР 65/2014, Директива Европског парламента 1/века 2009/125/ЕО на Европскиот парламент и Советот; РЕГЛАМЕНТ БР 66/2014, EN 50564 – Електрична куќанска опрема – мерење потрошње енергије у стању мјровања.	
- EN 60704-2-13 – Турмыстық және күсус электр аспаптары – Шушы сынаққа алу процедурасы – Ас үй сорғыларына қолынан алушы талаптар.	- EN 60704-2-13 – Тұрмыстық және күсус электр аспаптары – Шушы сынаққа алу процедурасы – Ас үй сорғыларына қолынан алушы талаптар.	- EN 60704-2-13 – Турмыстық және күсус электр аспаптары – Шушы сынаққа алу процедурасы – Ас үй сорғыларына қолынан алушы талаптар.	- EN 60704-2-13 – Buitiniais elektriniai aparatai. Parengties būsenos galios matavimas.	- EN 60704-2-13 – Buitiniais elektriniai aparatai. Parengties būsenos galios matavimas.	- EN 60704-2-13 – Aparate electrice pentru uz casnic și scopuri similare – Procedura de testare a zgomotului – Cernițe particulare pentru hotel de bucătărie.	- EN 60704-2-13 – Elektromos háztartási és hasonló készülékek – Zajszintmérő procedura – Párhuzamosított hangterhelésű kórházak.	- EN 60704-2-13 – Битови и подобни електрически уреди – Правила за изпитване за определяне излъчването на шум във въздуха – Специфични изчисления за въздухоакустичност.	- EN 60704-2-13 – Битови и подобни електрически уреди – Правила за изпитване за определяне излъчването на шум във въздуха – Специфични изчисления за въздухоакустичност.	
- EN 61591 – Бытвые и аналогичные электрические приборы – Процедура испытания шума – Особые требования к шумным испытаниям.	- EN 61591 – Бытвые и аналогичные электрические приборы – Процедура испытания шума – Особые требования к шумным испытаниям.	- EN 61591 – Бытвые и аналогичные электрические приборы – Процедура испытания шума – Особые требования к шумным испытаниям.	- EN 61591 – Buitiniais elektriniai aparatai. Parengties būsenos galios matavimas.	- EN 61591 – Buitiniais elektriniai aparatai. Parengties būsenos galios matavimas.	- EN 61591 – Note de bucătărie și alte dispozitive de ventilație pentru bucătărie – Metode de măsurare a performanței.	- EN 61591 – Hote de bucătărie și alte dispozitive de ventilație pentru bucătărie – Metode de măsurare a performanței.	- EN 61591 – Битови и подобни електрически уреди – Процедура за изпитване за определяне излъчването на шум във въздуха – Специфични изчисления за въздухоакустичност.	- EN 61591 – Куќанска напе и остали екстрактори испрерани при куќану – Методе за мјерење перформанси	
- EN 61591 – Бытвые и аналогичные электрические приборы – Процедура испытания шума – Особые требования к шумным испытаниям.	- EN 61591 – Бытвые и аналогичные электрические приборы – Процедура испытания шума – Особые требования к шумным испытаниям.	- EN 61591 – Бытвые и аналогичные электрические приборы – Процедура испытания шума – Особые требования к шумным испытаниям.	- EN 61591 – Buitiniais elektriniai aparatai. Parengties būsenos galios matavimas.	- EN 61591 – Buitiniais elektriniai aparatai. Parengties būsenos galios matavimas.	- EN 61591 – Hote de bucătărie și alte dispozitive de ventilație pentru bucătărie – Metode de măsurare a performanței.	- EN 61591 – Hote de bucătărie și alte dispozitive de ventilație pentru bucătărie – Metode de măsurare a performanței.	- EN 61591 – Битови и подобни електрически уреди – Процедура за изпитване за определяне излъчването на шум във въздуха – Специфични изчисления за въздухоакустичност.	- EN 61591 – Куќанска напе и остали екстрактори испрерани при куќану – Методе за мјерење перформанси	

Amica S.A.
ul. Mickiewicza 52
64-510 Wronki

Amica C.A.
Ул. Мицкевича, 52
64-510 Вронки, Польша
Тел. 67 25 46 100

ООО «Ханса»,
Россия, 121609, г. Москва,
Осенний б-р, д. 23